



## COVID-19 INFORMATION AND RESOURCES FOR JOB SEEKERS

An outbreak of respiratory illness caused by a new coronavirus (COVID-19) has been identified. The situation is rapidly evolving and local and state public health officials are working to determine policy and share information as it becomes available.

The CareerPoint service system and the Workforce Alliance of the North Bay is closely monitoring the situation and will provide information regarding services to individuals as they become available. The center's are taking extra precautions to ensure the health and safety of staff and participants during this time and some services, such as workshops, may be limited. Please check our website **Announcements** and **Latest Updates** sections for additional information on events and services at [www.CareerPointNorthBay.org](http://www.CareerPointNorthBay.org).

### County Resources

Public Health systems in our four counties are taking steps to protect the health of our community members by providing guidance that will slow the spread of the novel coronavirus, reduce the number of people infected and, most especially, protect those who are most vulnerable to severe COVID-19 illnesses. Information for each of the four counties can be found at their respective websites:

Napa <https://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus>

Marin <https://coronavirus.marinhhs.org/>

Mendocino <https://www.mendocinocounty.org/community/novel-coronavirus>

Lake <http://health.co.lake.ca.us/>

### California Protections and Resources

There are a number of protections and resources available to job seekers and workers through the California Employment Development Department (EDD) that can be found at: [https://www.edd.ca.gov/about\\_edd/coronavirus-2019.htm](https://www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm). Please review the following frequently asked questions below:



## Disability or Paid Family Leave Benefits

### 1. What benefits are available if I'm sick and can't work?

If you're unable to work due to having or being exposed to COVID-19 and if you have the necessary supporting medical documentation (see question #2), you are encouraged to [file a Disability Insurance \(DI\) claim](#). DI provides short-term benefit payments to eligible workers who have a full or partial loss of wages due to a non-work-related illness, injury, or pregnancy. Most California workers are covered by DI through deductions from their paychecks (noted as "CASDI" on most paystubs).

The [Governor's Executive Order](#) waives the one-week unpaid waiting period, so you can collect DI benefits for the first week you are out of work. If you are eligible, the EDD processes and issues payments within a few weeks of receiving a claim.

### 2. What kind of medical documentation is required to support a claim for Disability Insurance benefits?

To be eligible for Disability Insurance (DI) benefits, you must submit certain medical documentation. This requirement can be met by a medical certification signed by a treating physician or a practitioner that includes a diagnosis and ICD-10 code, or if no diagnosis has been obtained, a statement of symptoms; the start date of the condition; its probable duration; and the treating physician's or practitioner's license number or facility information. This requirement can also be met by a written order from a state or local health officer that is specific to you.

For fastest processing of your claim, [submit your claim online](#) and have your supporting medical documentation submitted online immediately after.

### 3. Can I qualify for disability benefits if I'm quarantined?

Yes, if your quarantine is certified by a medical professional or a state or local health officer. If you are not found eligible for DI, you are encouraged to apply for an Unemployment Insurance (UI) claim.

### 4. Are there are benefits available to me if I'm sick and I'm self-employed or otherwise not covered by the State Disability Insurance (SDI) program?

You may be eligible for benefits if you pay into Disability Insurance Elective Coverage (DIEC). DIEC is an option for self-employed individuals (such as independent contractors) and employers to apply for coverage under SDI. That includes school district and state employees who are exempt



from SDI, but can negotiate to participate in the DIEC. For more information, see the Information Sheet: [Elective Coverage for Employers and Self-Employed Individuals \(DE 231EC\) \(PDF\)](#).

**5. What benefits are available if a family member is sick and I have to miss work to care for that person?**

If you're unable to work because you are caring for an ill or quarantined family member with COVID-19, you are encouraged to [file a Paid Family Leave \(PFL\) claim](#). PFL provides up to six weeks, this extends to eight weeks starting July 1, 2020, of benefit payments to [eligible workers](#) who have a full or partial loss of wages because they need time off work to care for a seriously ill family member or to bond with a new child. For the purposes of PFL coverage, a family member is defined as seriously ill child, parent, parent-in-law, grandparent, grandchild, sibling, spouse, or registered domestic partner.

**6. What kind of medical documentation is required to support a claim for PFL benefits?**

To be eligible for PFL benefits, you must submit certain medical documentation regarding the family member in your care who is either ill or quarantined due to COVID-19. This requirement can be met by a medical certification for that person from a treating physician or a practitioner that includes a diagnosis and ICD-10 code, or if no diagnosis has been obtained, a statement of symptoms; the start date of the condition; its probable duration; and the treating physician's or practitioner's license number or facility information. This requirement can also be met by a written order from a state or local health officer that is specific to your family member's situation. Absent those documents from a physician or health officer, you may be eligible for an Unemployment Insurance (UI) claim instead.

For fastest processing of your claim, [submit your claim online](#) and have the supporting medical documentation submitted online immediately after.

### **Unemployment Insurance Benefits**

**7. What benefits are available if I am subject to quarantine, am not ill, and am not found eligible for a Disability Insurance claim?**

You are encouraged to apply for Unemployment Insurance (UI) benefits if you are unemployed, which includes reasons such as:

- Your hours are reduced due to the quarantine.
- You were separated from your employer during the quarantine.
- You are subject to a quarantine required by a medical professional or state or local health officer.



You can be eligible for benefits if you have enough earnings over the past 12-18 months and meet other [eligibility criteria](#). The [Governor's Executive Order](#) waives the one-week unpaid waiting period, so you can collect UI benefits for the first week you are out of work. If you are eligible, the EDD processes and issues payments within a few weeks of receiving a claim.

EDD representatives may need to set up a phone interview with you to collect more details.

- If you are temporarily out of work and plan to return to the same employer, you do not need to meet the usual requirement of looking for work while you are collecting unemployment benefits. The EDD will inform you if you are not required to look for work each week.
- If you are not connected to a certain employer with a job to return to, you are required to look for work while collecting benefits. The EDD will inform you if you are required to look for work each week.

**8. Would I qualify for benefits if I choose to stay home from work due to underlying health conditions and concerns about exposure to the virus?**

You could be eligible for unemployment benefits. Our EDD representatives will seek details from you to determine eligibility based on the reason you are unemployed and the reason for restricting your availability to work. You may be required to actively seek work each week to show that you are still making yourself available for work.

**9. Would I qualify for benefits if my child's school shuts down and I have to miss work to care for that child who is not ill?**

You may be eligible for unemployment benefits. Our EDD representatives will determine eligibility on a case-by-case basis by scheduling a phone interview with you. For example, you may be eligible for unemployment benefits if your employer has temporarily allowed you to work less than full-time hours due to your child care situation. In such case, you may be eligible for reduced benefits based on the amount of your weekly earnings, as long as you meet all other eligibility requirements. The EDD will contact you and your employer for information to determine your eligibility.

**10. Can I collect benefits if my child's school shuts down and I have to stay home to care for my child if I'm not currently employed or I had to quit work because of my child care needs?**

You may be eligible for unemployment benefits. Our EDD representatives will determine eligibility on a case-by-case basis by scheduling a phone interview with you.



**11. Are benefits available if my employer reduces my hours or shuts down operations due to impacts of the coronavirus?**

If your employer reduced your hours or shut down operations due to COVID-19, you are encouraged to [file an Unemployment Insurance \(UI\) claim](#). UI provides partial wage replacement benefit payments to workers who lose their job or have their hours reduced, through no fault of their own. Workers who are temporarily unemployed due to COVID-19 and expected to return to work with their employer within a few weeks are not required to actively seek work each week. However, they must remain able, available, and ready to work during their unemployment for each week of benefits claimed and meet all other eligibility criteria.

**12. Can I still collect unemployment benefits if I am able to work remotely from home?**

Working your full normal hours remotely would not qualify you for benefits. However, you could collect some Unemployment Insurance benefits if your usual number of work hours are reduced through no fault of your own.

**13. Can I collect disability and unemployment benefits at the same time?**

You have the right to apply and file a claim for unemployment and disability benefits at the same time, but you can only collect payments under one benefit program at a time. You're encouraged to file a claim under one program based on your circumstances or file under both programs if you are unsure of which program is most appropriate. The EDD will review the facts and determine your eligibility for the appropriate program.



## INFORMACIÓN Y RECURSOS DEL COVID-19 PARA BUSCADORES DE EMPLEO

Se ha identificado un brote de enfermedad respiratoria causado por un nuevo coronavirus (COVID-19). La situación está evolucionando rápidamente y los funcionarios de salud pública locales y estatales están trabajando para determinar la política y compartir la información a medida que se disponga de ella.

El sistema de servicios CareerPoint y la Alianza para la Fuerza Laboral de la Bahía del Norte de la Bahía están vigilando de cerca la situación y proporcionarán información sobre los servicios a las personas a medida que estén disponibles. Los centros están tomando precauciones adicionales para asegurar la salud y la seguridad del personal y de los participantes durante este tiempo y algunos servicios, como los talleres, pueden ser limitados. Por favor, consulte las secciones de **Anuncios** y **Últimas Actualizaciones de** nuestro sitio web para obtener información adicional sobre eventos y servicios en [www.CareerPointNorthBay.org](http://www.CareerPointNorthBay.org).

### Recursos del Condado

Los sistemas de salud pública de nuestros cuatro condados están tomando medidas para proteger la salud de los miembros de nuestra comunidad, proporcionando orientación que frene la propagación del nuevo coronavirus, reduzca el número de personas infectadas y, sobre todo, proteja a los más vulnerables a las enfermedades graves por COVID-19. La información de cada uno de los cuatro condados se puede encontrar en sus respectivos sitios web:

Napa <https://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus>

Marin <https://coronavirus.marinhhs.org/>

Mendocino <https://www.mendocinocounty.org/community/novel-coronavirus>

Lago <http://health.co.lake.ca.us/>

### Protecciones y Recursos de California

Hay una serie de protecciones y recursos disponibles para los solicitantes de empleo y los trabajadores a través del Departamento de Desarrollo del Empleo de California (EDD, por sus siglas en inglés) que se pueden encontrar en: [https://www.edd.ca.gov/about\\_edd/coronavirus-2019.htm](https://www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm). Por favor, revise las siguientes preguntas frecuentes a continuación:



## **Beneficios por Discapacidad o por Permiso por Motivo Familiar Remunerado**

### **1. ¿Qué beneficios hay disponibles si estoy enfermo y no puedo trabajar?**

Si no puede trabajar debido a que tiene o está expuesto a COVID-19 y si tiene la documentación médica de apoyo necesaria (ver pregunta #2), se le recomienda que presente [una solicitud al Seguro por Discapacidad \(DI\)](#). El DI proporciona pagos de beneficios a corto plazo a los trabajadores elegibles que tienen una pérdida total o parcial de sus salarios debido a una enfermedad no relacionada con el trabajo, una lesión o un embarazo. La mayoría de los trabajadores de California están cubiertos por el DI a través de deducciones de sus cheques de pago (anotado como "CASDI" en la mayoría de los talones de pago).

La [Orden Ejecutiva del Gobernador](#) anula el período de espera de una semana sin sueldo, para que pueda cobrar los beneficios de DI durante la primera semana que esté sin trabajo. Si es elegible, el EDD procesa y emite pagos dentro de unas semanas después de recibir una solicitud.

### **2. ¿Qué tipo de documentación médica se requiere para respaldar una solicitud de beneficios del Seguro por Discapacidad?**

Para ser elegible para los beneficios del Seguro por Discapacidad (DI, por sus siglas en inglés), debe presentar cierta documentación médica. Este requisito puede cumplirse mediante una certificación médica firmada por un médico tratante o un practicante que incluya un diagnóstico y el código ICD-10, o si no se ha obtenido un diagnóstico, una declaración de los síntomas; la fecha de inicio de la afección; su duración probable; y el número de licencia del médico tratante o practicante o información sobre el establecimiento. Este requisito también puede cumplirse mediante una orden escrita de un funcionario de salud estatal o local que sea específica para usted.

Para un procesamiento más rápido de su reclamo, [presente su solicitud en línea](#) y haga que su documentación médica de respaldo sea presentada en línea inmediatamente después.

### **3. ¿Puedo calificar para los beneficios por incapacidad si estoy en cuarentena?**

Sí, si su cuarentena está certificada por un profesional médico o un funcionario de salud estatal o local. Si no es elegible para DI, se le recomienda que solicite un reclamo de Seguro de Desempleo (UI, por sus siglas en inglés).

### **4. ¿Existen beneficios disponibles para mí si estoy enfermo y trabajo por cuenta propia o no estoy cubierto por el programa del Seguro de Discapacidad del Estado (SDI, por sus siglas en inglés)?**

Usted puede ser elegible para los beneficios si paga en la Cobertura Electiva del Seguro por Discapacidad (DIEC, por sus siglas en inglés). La DIEC es una opción para que los trabajadores por cuenta propia (como los contratistas independientes) y los empleadores soliciten la cobertura del SDI. Esto incluye a los empleados del distrito escolar y del estado que están exentos de SDI,

pero pueden negociar para participar en la DIEC. Para más información, véase la hoja informativa: [Cobertura Electiva para Empleadores y Trabajadores por Cuenta Propia \(DE 231EC\) \(PDF\)](#).

5. **¿Qué beneficios hay disponibles si un miembro de la familia está enfermo y tengo que faltar al trabajo para cuidar de esa persona?**

Si no puede trabajar porque está cuidando a un familiar enfermo o en cuarentena con COVID- 19, se le recomienda [presentar una solicitud de Permiso por Motivo Familiar Remunerado \(PFL, por sus siglas en inglés\)](#). El PFL proporciona hasta seis semanas, esto se extiende a ocho semanas a partir del 1 de julio de 2020, de pagos de beneficios a [trabajadores elegibles](#) que tienen una pérdida total o parcial de salarios porque necesitan tiempo libre para cuidar a un familiar gravemente enfermo o para vincularse con un nuevo hijo. A los efectos de la cobertura de la PFL, se define a un miembro de la familia como un hijo, padre, suegro, abuelo, nieto, hermano, cónyuge o pareja de hecho registrada gravemente enfermo.

6. **¿Qué tipo de documentación médica se requiere para respaldar una solicitud de beneficios de PFL?**

Para ser elegible para los beneficios de PFL, debe presentar cierta documentación médica sobre el miembro de su familia a su cargo que está enfermo o en cuarentena debido a COVID-19. Este requisito puede cumplirse mediante una certificación médica para esa persona de un médico tratante o un profesional que incluya un diagnóstico y un código ICD-10, o si no se ha obtenido un diagnóstico, una declaración de síntomas; la fecha de inicio de la condición; su probable duración; y el número de licencia del médico tratante o profesional o la información de la instalación. Este requisito también puede cumplirse mediante una orden escrita de un funcionario de salud estatal o local que sea específica para la situación de su familiar. En ausencia de esos documentos de un médico u oficial de salud, puede ser elegible para un reclamo de Seguro de Desempleo (UI) en su lugar.

Para un procesamiento más rápido de su reclamo, presente [su solicitud en línea](#) y haga que la documentación médica de respaldo sea presentada en línea inmediatamente después.

### **Beneficios del Seguro de Desempleo**

7. **¿Qué beneficios están disponibles si estoy sujeto a cuarentena, no estoy enfermo y no se me considera elegible para una reclamación de seguro de discapacidad?**

Se le anima a solicitar las prestaciones del Seguro de Desempleo (UI) si está desempleado, lo que incluye razones como:

- Sus horas se reducen debido a la cuarentena.
- Usted fue separado de su empleador durante la cuarentena.
- Está sujeto a una cuarentena exigida por un profesional médico o un funcionario de salud estatal o local.





Puede ser elegible para los beneficios si tiene suficientes ingresos en los últimos 12-18 meses y cumple con otros [criterios de elegibilidad](#). La [Orden Ejecutiva del Gobernador](#) anula el período de espera de una semana sin sueldo, para que pueda cobrar los beneficios de DI durante la primera semana que esté sin trabajo. Si es elegible, el EDD procesa y emite pagos dentro de unas semanas después de recibir una solicitud.

Los representantes del EDD pueden necesitar concertar una entrevista telefónica con usted para recolectar más detalles.

- Si está temporalmente sin trabajo y planea regresar al mismo empleador, no necesita cumplir con el requisito habitual de buscar trabajo mientras está cobrando beneficios de desempleo. El EDD le informará si no está obligado a buscar trabajo cada semana.
- Si no está relacionado con un determinado empleador que tenga un trabajo al que regresar, se le exige que busque trabajo mientras está cobrando beneficios. El EDD le informará si se le exige que busque trabajo cada semana.

**8. ¿Calificaría para los beneficios si decido quedarme en casa y no trabajar debido a condiciones de salud subyacentes y preocupaciones sobre la exposición al virus?**

Podría ser elegible para los beneficios de desempleo. Nuestros representantes del EDD le pedirán detalles para determinar su elegibilidad basándose en la razón por la que está desempleado y la razón para restringir su disponibilidad para trabajar. Se le puede exigir que busque trabajo activamente cada semana para demostrar que sigue estando disponible para trabajar.

**9. ¿Tendría derecho a las prestaciones si la escuela de mi hijo cierra y tengo que faltar al trabajo para cuidar de ese niño que no está enfermo?**

Puede ser elegible para beneficios de desempleo. Nuestros representantes de EDD determinarán la elegibilidad caso por caso al programar una entrevista telefónica con usted. Por ejemplo, puede ser elegible para beneficios de desempleo si su empleador le ha permitido temporalmente trabajar menos de las horas de tiempo completo debido a su situación de cuidado de niños. En tal caso, puede ser elegible para beneficios reducidos en función del monto de sus ganancias semanales, siempre que cumpla con todos los demás requisitos de elegibilidad. El EDD se comunicará con usted y su empleador para obtener información para determinar su elegibilidad.

**10. ¿Puedo cobrar los beneficios si la escuela de mi hijo cierra y tengo que quedarme en casa para cuidar a mi hijo si no estoy empleado actualmente o tuve que dejar de trabajar debido a mis necesidades de cuidado de niños?**

Puede ser elegible para beneficios de desempleo. Nuestros representantes del EDD determinarán la elegibilidad caso por caso programando una entrevista telefónica con usted.



**11. ¿Hay beneficios disponibles si mi empleador reduce mis horas o cierra las operaciones debido a los impactos del coronavirus?**

Si su empleador redujo sus horas o cerró las operaciones debido a COVID-19, le recomendamos que [presente una solicitud de Seguro de Desempleo \(UI\)](#). UI proporciona pagos parciales de beneficios de reemplazo salarial a los trabajadores que pierden su trabajo o tienen sus horas reducidas, sin culpa propia. Los trabajadores que están desempleados temporalmente debido a COVID-19 y se espera que regresen a trabajar con su empleador en unas pocas semanas no están obligados a buscar trabajo activamente cada semana. Sin embargo, deben permanecer capaces, disponibles y listos para trabajar durante su desempleo por cada semana de beneficios reclamados y cumplir con todos los demás criterios de elegibilidad.

**12. ¿Puedo seguir cobrando los beneficios de desempleo si puedo trabajar a distancia desde mi casa?**

Trabajar sus horas normales completas de forma remota no lo calificaría para los beneficios. Sin embargo, podría cobrar algunos beneficios del Seguro de Desempleo si su número habitual de horas de trabajo se reduce por causas ajenas a su voluntad.

**13. ¿Puedo cobrar los beneficios de discapacidad y desempleo al mismo tiempo?**

Tiene derecho a solicitar y presentar una solicitud de beneficios por desempleo y discapacidad al mismo tiempo, pero solo puede cobrar pagos bajo un programa de beneficios a la vez. Se le recomienda que presente una solicitud bajo un programa en función de sus circunstancias o que lo haga bajo ambos programas si no está seguro de cuál es el más adecuado. El EDD revisará los hechos y determinará su elegibilidad para el programa apropiado.